



## 有关财务援助计划和折扣付款计划的患者告知书

如果您没有健康保险或是保险保障不足，并且担心自己没有能力全额支付医疗账单，我们可以为您提供帮助。

欢迎联系本院财务顾问，确认您的家庭是否符合本院财务援助计划或折扣付款计划的申请条件。这两类计划的申请资格依据家庭收入及需求进行判定。部分有保险但医疗开销高昂的患者，同样具备申请资格。

## 我们的使命

凭借卓越医疗、教育、研究与倡导，修复、维系并提升儿童的健康水平与发展潜能。

## 我们竭诚为您提供帮助！

本院秉持使命，致力于为所有有需要的儿童提供优质医疗服务。欢迎即刻咨询本院财务顾问，了解您的家庭是否满足参与财务援助计划或折扣付款计划的收入资格要求。

Facebook: /radychildrens

Instagram 和 Twitter: @radychildrens

Vimeo: /rchsd



请将填写好的申请表寄至：

3020 Children's Way, MC 5055, San Diego, CA 92123-4282

858.966.4005 | 官网：

<http://www.rchsd.org/patients-visitors/financial-assistance>

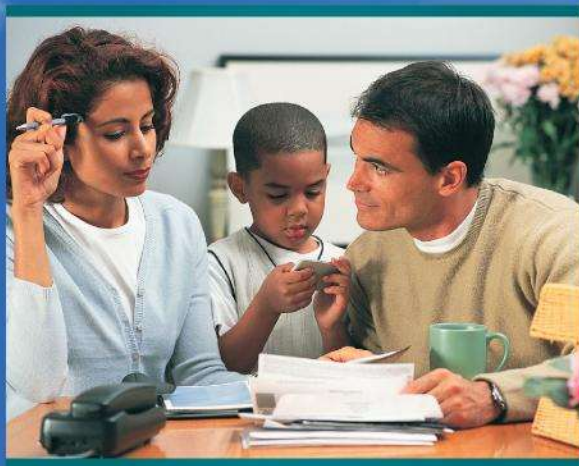
## 财务援助计划 (Financial Assistance Program) 和折扣付款计划 (Discount Payment Plans)



创新，  
体现在每一刻。



# 创新， 体现在每一刻。



## 财务援助计划

Rady Children's Hospital San Diego 为所有前来就医的患者提供最优质的护理服务。为保障儿科服务的可及性，本院对处境最为困难的患者家庭予以特殊关照，包括无力支付医疗费用，以及经济条件有限、难以承担医疗账单的家庭。

Rady Children's 财务援助计划面向低收入、无保险或保险保障不足，结合家庭财务状况无力承担医疗必要护理费用的患者。

本院秉持以下理念：无论支付能力如何，所有患者及其家属都应当得到公平、尊重的对待。每个家庭的财务援助申请资格，

应当依据对财务需求的判定来确定。资格审核不得考量种族、族裔、社会经济地位、性取向、年龄、性别或宗教信仰。

本院财务咨询部可为您的家庭提供健康保险、财务援助计划以及折扣付款计划相关信息，并解答账单相关疑问。所有财务顾问均将对您咨询的问题予以保密，并提供礼貌的服务。

### 什么是财务援助计划？

当患者满足特定资格要求时，可通过财务援助计划免费或以减免后的费用获得医疗必要服务。对于具备资格的患者，Rady Children's 收取的费用不得高于针对急诊或其他医疗必要护理的常规收费标准。

### 哪些人具备申请资格？

计划参与者必须满足特定收入及资源要求。若您的家庭收入低于联邦贫困收入指导标准的 400%，您可能有资格获得账单全额减免。若您的家庭收入处于联邦贫困收入指导标准的 401%-550% 区间，您可能有资格享受折扣付款。国际患者可向 Rady Children's 提交申请，由医院评估是否可获得财务援助。

### 如何申请？

如需申请财务援助，必须填写财务援助申请表，包括财务状况说明。所有患者均可免费获取本手册、财务援助申请表、财务援助计划政策以及账单与催收政策的副本，支持语种包括英语、西班牙语、他加禄语、越南语、阿拉伯语、中文、俄语、波斯语和索马里语。

患者家庭可通过以下方式向本院财务咨询部索取相关文件副本：

致电 **858-966-4005**

现场前往，或将索取申请邮寄至：

**3020 Children's Way, MC 5055,  
San Diego, CA 92123**

访问我们的网站：

<https://www.rchsd.org/patients-visitors/financial-assistance/>

### 通知流程是怎样的？

资格审核流程完成后，您将会收到邮寄的通知信函。信函会注明您是否可申请慈善医疗，或是可享受折扣付款。也有可能通知您不具备财务援助申请资格，或是需要提供更多信息，以便我们作出认定。

## 政府计划

Rady Children's 倡导低收入及无保险患者申请政府救助计划。如果您没有健康保险，或是保险保障不足，并且满足特定收入要求，您可能能够申请政府资助的健康保险计划，如 **Medi-Cal** 或 **California Children's Services**。我们很乐意协助您完成这些计划的申请。